

MISSION CATHOLIQUE POLONAISE EN SUISSE

Katolicka Misja Polska w Szwajcarii

BIULETYN PARAFIALNY

Mgr Jan FRANIA

12, ch. des Falaises

1723-MARLY / FR

Tél. 037 / 46 44 59

C.C.P. Fribourg 17-976

KATOLICKIEJ MISJI POLSKIEJ

W SZWAJCARII

Bulletin paroissial de la Mission Catholique Polonaise en Suisse.

Nr. 4/210.

Czerwiec

1986.

Program nabożeństw:

| | | |
|--------|--|-------|
| 8. VI. | Bern, kościół św. Mikołaja z Flue, Ostring, o godz- | 10,15 |
| | MARLY, kaplica polska | 18,00 |
| | ZURICH, krypta kościoła Serca Jezusowego Wiedikon, Aentlerstr. | 18,00 |
| | LUCERNA, Sentikirche, Baselstr. | 17,00 |
| | GNADENTHAL, | 11,00 |
| 15. | WINTERTHUR, Negelseestr. 46 | 11,15 |
| | GNADENTHAL | 11,00 |
| | LUCERNA, Sentikirche, Baselstr. | 17,00 |
| | LUGANO, Istituto Helvetico | 18,00 |
| | ZUG, kaplica Matki Boskiej | 15,00 |
| 22. | ZURICH, krypta kościoła Serca Jezusowego Wiedikon, Aentlerstr. | 10,45 |
| | WETTINGEN, krypta kościoła św. Antoniego | 18,00 |
| | GNADENTHAL | 11,00 |
| | LUCERNA, Sentikirche | 17,00 |
| 6.VII. | BAZYLEA, kościół francuski | 11,30 |
| | GENEWA, kościół św. Terezy - Champel | 9,15 |
| | LOZANNA, 19, Mont Olivet | 18,00 |
| | GNADENTHAL | 11,00 |
| | LOCARNO, Sta Caterina | 18,00 |
| | LUCERNA, Sentikirche | 17,00 |
| | SCHWYZ, kaplica OO. Kapucynów | 14,00 |

Ostatnio utworzona została w Genewie staraniem Rady przy Katolickiej Misji Polskiej we Fryburgu i Stowarzyszenia Polskiego w Genewie placówka pod nazwą PERMANENCE POLONAISE. Jej celem jest przede wszystkim udzielanie informacji a w niektórych wypadkach także pewnej pomocy wszystkim Polakom, którzy mają jakiegokolwiek problemy w uregulowaniu swego pobytu w Szwajcarii oraz trudności w połączeniu się z rodzinami.

Placówka ta mieści się w lokalu parafialnym parafii Świętej Trójcy (Paroisse Sainte Trinité), mieszczącym się pod adresem: 52, rue Hotzschild, 1202 Geneve (lokal ma napis ACCUEIL), telefon: 022/ 31-52-69. Permanence jest czynna tylko we wtorki od godz. 10-tej do 16-tej.

POLACY !

Katastrofa atomowa na Ukrainie spowodowała zagrożenie życia i zdrowia ludności w Polsce - szczególnie na terenach północno-wschodnich.

Nie możemy pomóc wszystkim, pomóżmy więc najbardziej zagrożonym: noworodkom i niemowlętom, dla których mleko jest jedynym pożywieniem.

Obecnie spożywane w Polsce mleko świeże zawiera radioaktywne substancje, które w przyszłości spowodują zwiększenie zachorowań na nowotwory tarczycy i białaczkę.

Wysłanie do Polski mleka w proszku uchroni wiele niemowląt przed radioaktywnym strontem, który wbudowuje się do kości w miejsce wapnia.

Przychylna pomoc organizacji szwajcarskich umożliwia wysłanie transportów mleka w proszku do najbardziej zagrożonych diecezji. Dla zrealizowania tej akcji niezbędne są środki finansowe w celu pokrycia kosztów transportu. Wszystkich, którym nie jest obojętny stan zdrowia polskich dzieci, prosimy o jak najszybsze wpłaty na konto:

Mission catholique Polonaise en Suisse
PC 17-976-7 FRIBOURG
z dopiskiem "Mleko dla Polski"

Komitet Organizacyjny akcji "Mleko dla Polski":
Misja Katolicka w Szwajcarii,
Związek Organizacji Polskich w Szwajcarii,
Delegacja "Solidarności" w Szwajcarii,
Pro Polonia - Genewa

Natychmiast po otrzymaniu wiadomości o chmurze radioaktywnej nad północno-wschodnimi obszarami Polski, dzięki pomocy Caritasu w Szwajcarii poszedł transport z mlekiem w proszku - 25 tonn - Zobowiązaliśmy się opłacić koszty transportu, około 10.000.- Frs.

Przygotowują się dalsze transporty. Tym razem musimy jednak mleko kupować, stąd prosimy usilnie o dalsze datki na ten cel.

Dziękując za spontaniczną reakcję na nasz apel donosimy, że dotąd wpłynęło na akcję "Mleko dla Polski" 7.188.05 Frs.



Dom Pielgrzyma p. wezw. św. Maksymiliana Kolbe w Lourdes

Pielgrzymka do Lourdes

Dla umożliwienia Polakom z terenu Szwajcarii wzięcia udziału w bogactwie przeżył liturgicznych Święta Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, oraz dla zanieśienia swych osobistych, jakże licznych próśb i podziękowań w miejscu modlitw milionów ludzi, organizuje się pielgrzymkę do Lourdes w dniach od 12 do 15 sierpnia 1986.

Wyjazd nastąpi 12 sierpnia pociągiem pośpiesznym bezpośrednim z Genewy o 20.29 w wagonach zarezerwowanych z miejscami leżącymi. Przyjazd do Lourdes 13 sierpnia o 7.58. Następnie przejazd autocarem do hotelu na śniadanie i pobyt trzy dni z pełnym utrzymaniem i dwukrotnym nocowaniem. Odjazd z Lourdes 15 sierpnia o 20.44. Koszt za wszystkie wspomniane usługi wyniesie około 500.- Fr.

Stronę techniczną pielgrzymki podjął się zorganizować p. inż. Jan Łada i do niego uprasza się przesyłać zgłoszenia na przygotowanym odcinku pocztą najpóźniej do 25 czerwca. Wpłaty za uczestnictwo należy przekazać na Polską Misję Katolicką we Fryburgu po otrzymaniu potwierdzenia uczestnictwa i rachunku. Zarezerwowaliśmy na te dni pokoje i posiłki w Domu pielgrzyma pod wezwaniem św. Maksymiliana Kolbe. /Dom ten stoi również do dyspozycji dla szukających wypoczynku w atmosferze religijnej i polskiej./

Z uwagi jeszcze na fakt, że to święto Maryjne ma dla nas od dawna znaczenie historyczne i że także z tego powodu zjadą się Polacy z Europy i z za oceanu na Tydzień Polski do Lourdes, proszę bardzo nie mylić tej pielgrzymki z jakąś podróżą wakacyjną.

Poniżej odcinek do wysłania na adres: Herrn Jan Lada
Bachstrasse 87
5000 Aarau

| 1. | Nazwisko i Imię | Adres | Tel. |
|----|-----------------|-------|------|
| 2. | | | |
| 3. | | | |

Powyższe osoby zgłaszają się na pielgrzymkę do Lourdes

Data: _____ Podpis: _____



Wszystkim, którzy w czasie choroby mojego
męża oraz po Jego śmierci okazali nam dużo
serca składam gorące podziękowanie.

Danuta Tomasiak
z dziećmi

Podziękowanie za wszystkie dowody poparcia
dla naszych poczynań składamy tą drogą na-
sze tradycyjne "Bóg zapłać" i polecamy się
dalszej pamięci i ofiarności.

† *Jan Lada*

Mleko w proszku Milchpulver Lait Latte in polvere Mleko w proszku Milc
do Polski nach Polen en Pologne per la Polonia do Polski n

Paket, Paquet Nr. 707 z
Paczka, Pacco Nr. 707 z

Preis: 5 kg - 55.-

via

Zernex AG
Alte Landstrasse 22
CH-8802 Kilchberg ZH
Telefon 01/715 55 28
Postcheckkonto 80-5857-7

Tymczasowe notatki sporządzonej po niemiecku dla Wysokiego
Komisarza na blankiecie Kongresu Wolnej Polski w Europie.

dn. 30 maja 1986 r.

W związku z akcją państw zachodnio-europejskich ujednolicenia ich
polityki wobec uchodźców Kongres Wolnej Polski w Europie prosi pana
Wysokiego Komisarza ONZ dla Uchodźców, aby zechciał u tych państw
interweniować, by nast. zasady były stosowane w sprawach azylowych:

1. prawo do pracy winno przysługiwać każdemu wnioskodawcy o azyl od chwili postawienia tego wniosku
2. decyzja o przyznaniu azylu winna obejmować żonę i dzieci wnioskodawcy
3. powody jakie powstały po ucieczce wnioskodawcą z kraju winny być u-
względniane w większym stopniu zwłaszcza jeśli wnioskodawca działa
aktywnie jako członek organizacji emigracyjnych
4. życzenie rodzin winno być popierane przez władze państwa przyjmujące-
go
5. przeniesienie się uchodźcy z jednego państwa do drugiego winno być
ułatwione (art. 28 konwencji z dn. 28.7.1951 r.)
6. powinien być wprowadzony absolutny zakaz wydalenia spowrotem osób,
których wnioski o udzielenie azylu zostały odrzucone (rozszerzenie
zasady z art. 33 konwencji z dn. 28.7.1951 r.). Każdemu kto taki
wniosek postawił grozi w jego ojczyźnie prześladowanie, ponieważ
we wniosku napewno wyraził się, ujemnie o swym kraju pochodzenia,
co może często prowadzić do osobistych tragedii. Szczególnie dra-
tyczne są przypadki wydalenia ze Szwajcarii
7. jest rzeczą niedopuszczalną zmuszać ~~xxx~~ osoby starające się o azyl,
by udawały się do Konsulatów swego kraju pochodzenia o przedłużenie
paszportu. Dla wielu jest to konflikt sumienia, ponadto rodzinom
w kraju mogą grozić prześladowania. Władze kraju przyjmującego winny
w tych przypadkach wystawiać tymczasowe dokumenty (np. w RFN Duldung,
we Francji récépissé)
8. Urząd Wysokiego Komisarza winien otrzymać prawo występowania przez
swych delegatów obok przedstawiciela państwa w postępowaniu azylowym
(np. w RFN przed Urzędem w Zirndorfie i przed sądami administracyj-
nymi, we Francji przed Conseil d'Etat)
9. prosimy pana Wysokiego Komisarza by spowodował, by władze państw
przyjmujących dopuszczaly w charakterze doradców w poszczególnych
przypadkach przedstawicieli polskich organizacji wskazanych przez
Kongres
10. to samo dotyczy roli polskich organizacji przy Delegatach Urzędu
Wysokiego Komisarza np. przy udzieleniu pożyczki czy poręki przez
odnośny Bank w porozumieniu z Urzędem Wysokiego Komisarza.

Kongres Wolnej Polski w Europie reprezentowali panowie:

Dr. Ludwik Frenkl, Inż. dipl. Jerzy Arłamowski, Ryszard Rudnicki,
Zbigniew Adamski z Monachium.

Dnia 14.6.86 o godz. 20.00 w sali Polskiej Misji Katolickiej w Marly odbędzie się
projekcja /z kasety video/ "Przesłuchanie", a 5.7.86 o godz. 20.00 "Jest Zbrozsa
Duża". Liczymy na zainteresowanie tymi przedstawieniami.

CO SIĘ DZIEJE W OŚRODKACH POLSKICH
Na święcie Od własnych korespondentów

SZWAJCARIA

3 Maj w Zurychu „Niepodległość i Kultura”

Święta 3 Maja Polacy w Zurychu i z okolicy obchodzili w tym roku szczególnie uroczysto przy udziale zaproszonego z Londynu prezesa Stefana Soboniewskiego. Uroczystość zagal p. Jan Małycha, prezes zuryckiego Koła SPK i przewodniczący Polskiego Komitetu Międzyorganizacyjnego. Komitet ten powołany został do życia przed 25 laty z inicjatywy największej wówczas organizacji, jaką było Stowarzyszenie Polskich Kombatanów, jako wyraz dążności do zjednoczenia niepodległościowej Polonii dla wspólnego organizowania obchodów narodowych, a przede wszystkim: święta 3 Maja jako symbolu polskiej woli do wolności i niepodległości oraz święta Bożego Narodzenia — Gwiazdki — jako symbolu naszego związania z Kościołem i wiarą ojców.

Uroczystości 3 Maja — mówił Jan Małycha witając licznie przybyłych rodaków ze starej i nowej emigracji — nie mogą niestety obchodzić w kraju nasi bracia i nasze siostry pod utiskiem panującego tam systemu. Tym bardziej musimy obchodzić je wolni Polacy na emigracji. Jest to jedno z naszych licznych zadań, które streszczają się w dwóch hasłach: Niepodległość i nasza polska, rodzima kultura. Te dwa hasła reprezentuje nasz gość z Londynu, p. Stefan Soboniewski, prezes Rady Federacji Światowej SPK i dyrektor Polskiej Fundacji Kulturalnej.

W zwartym i jasnym przemówieniu prezes Soboniewski przypomniał, w jakich okolicznościach doszło do uchwalenia Ustawy Konstytucyjnej 1791 roku i co ona w sobie zawierała na ówczesne czasy. „Skoro wszyscy Wolni Polacy gdziekolwiek się znajdują obchodzą dzień 3 Maja z wyjątkową czcią, to nie tylko ze względu na tradycję, ale dlatego, że zarady zawarte w Konstytucji Majowej są wciąż aktualne. Oto nasz kraj ojczysty znajduje się pod przemocą tego samego wroga, tym razem

typu czerwonego. Oto jesteśmy świadkami systematycznego narzucania naszemu narodowi obcych i zniechędzających metod życia według reguł marksizmu i leninizmu, ateizmu w szkołach i w życiu, fałszowaniu historii i niewoleniu duszy Polaka, a wszystko w celu ukasztowania tzw. „nowego człowieka” na wzór sowiecki”.

„Zakończawszy szczytę wolności — wywoził dalej referent — w okresie rozkwitu Solidarności, naród nasz, a zwłaszcza jego młode pokolenie, domaga się poszanowania godności osobistej i praw przyrodzonych należnych człowiekowi, walczy o utrzymanie wiary ojców, tradycji i zachowania 1000-letniej kultury chrześcijańskiej. Walczy też z fałszem i kłamstwem propagandy reżymu komunistycznego... Pamiętajmy, że żyjemy w marzu obcości, gdzie oddziaływują na nas różne czynniki osłabiające nasze poczucie narodowe, naszą postawę niepodległościową, nie mówię już o stałej akcji dywersyjnej reżymu warszawskiego. Obronić się przed tym możemy tylko przez naszą wspólną siłę organizacyjną, przez naszą postawę ideową i przez nasze zgodne oddziaływanie na zachodzące sytuacje i problemy, które trzeba rozwiązywać harmonijnie z myślą o jurze”.

Prezes Soboniewski poinformował też zebranych o politycznej i społecznej działalności polskiego środowiska londyńskiego, m.in. o opublikowanym w dniu 2 maja Apelu Funduszu Pomocy Krajowej w sprawie gromadzenia środków na pomoc dla ludzi zagrożonych na Polce katastrofą atomową na Ukrainie. Część czystego dochodu zuryckiej Akademii 3-majowej postanowiono przekazać na rzecz tego Funduszu.

Nie zabrakło głosu „Solidarności”, której komunikat informujący o sytuacji i ostatnich przesładowanych w kraju odczytał p. Stanisław Komorski.

Oprawą artystyczną uroczystości był bardzo udany występ zespołu tanecznego i chóru „Polanie” w strojach ludowych. Dużym powodzeniem cieszyło się też stoisko Kiermaszu Książki Polskiej SPK, który — staraniem p. Halszki Vincenzowej — sprezentował duży zestaw wydawnictw emigracyjnych.

J.M.R.

x/ Przekazano kwotę Fr. 240.-- z otrzymanym pokwitowaniem i podziękowaniem do rąk prezesa Jana Małychy, jak równowartość z ang. 95.--.

Uroczystość 3-go Maja w Polakim Muzeum Historycznym w Zamku Muri.

Tegoroczny obchód rocznicy ogłoszenia pierwszej w Europie pisanej i pokojowo osiągniętej Konstytucji 3-go Maja 1791 r., podobnie jak ubiegłego roku, został zorganizowany przez „Komitet Koordynacyjny Poczynań Polonijnych Organizacji w Bernie”.

Uroczystość rozpoczęła się Maszą Św. odprawioną przez ks. Pietrzyka Palotyna, który wygłosił głęboko ujęte kazanie, między innymi mówiąc: „Naród, który zapomniał swoją historię, nie wie skąd przyszedł i dokąd iść”. Po odśpiewaniu „Boże, coś Polskę”, gospodarz zamku Z. Stankiewicz witając wszystkich zebranych wezwał do współpracy i wygłosił przemówienie aktualizując dążenia i osiągnięcia narodu Polakiego do obecnej sytuacji międzynarodowej, podkreślając wielkie znaczenie „Solidarności” jako nowego załączka przyszłych struktur społeczno-politycznych naszych demokracji. Kończąc swoje przemówienie powiedział: „Solidarność” została zabroniona, ale nie pokonana”, ona walczy nadal z podziemia nową taktyką na poziomie wojny ideologiczno-duchowej. To Muzeum powstało aby ułatwić zrozumienie idei dla której walczył i — nawet osamotniony — będzie nadal walczył naród Polski, idąc drogą prawdy i sprawiedliwości w imię swego realizmu, który wydaje się być wyższym od realizmu rozumianego kategoriami tylko materialistycznymi”. Następnie znana pianistka pani Kunz-Legocka i jej mąż na klarownie odegrali kilka artystycznie wykonanych „wariacji”. Poczem odśpiewano hymn narodowy: „Jeszcze Polska nie zginęła” i udano się do Muzeum na lampkę wina z chlebem i serem, będąc goszczeni przez gospodarza i jego małżonkę.

Podczas swobodnie prowadzonych rozmów założyciel Muzeum Z. Stankiewicz wyraził istnienie konieczności powołania do życia specjalnej instytucji, której celem byłoby zachowanie ciągłości działania tej placówki. Ze względu na jej szybki rozwój i znaczenie, które Muzeum już dziś posiada jest przewidziane założenie „Niezależnego Towarzystwa Przyjaciół Polskiego Muzeum Historycznego Rodziny Stankiewiczów w Zamku Muri”. Wszyscy Polacy albo osoby pochodzenia polskiego stojący na piaszczyźnie wolnościowej są proszeni o współpracę jako członkowie czynni, a osoby pochodzenia obcego jako członkowie wapierający. Zgłoszenia, z podaniem czytelnego adresu, osób chcących wziąć udział w stworzeniu tej instytucji prosi się o łaskawe nadesłanie na następujący adres: Polskie Muzeum Historyczne, „Schloss Muri”, 3074 Muri bei Bern.

KORNHOF-
APOTHEKE 8004 Zurich Badenstr. 123 Tel. 01-2428810

Wysyłamy lekarstwa do Polski bezpośrednio z apteki w Zurychu.

Z Adhortacji Jana Pawła II o Pojednaniu i Pokucie.

Grzech osobisty i grzech społeczny.

Grzech w znaczeniu prawdziwym i właściwym jest zawsze aktem konkretnej osoby, ponieważ jest aktem wolności poszczególnego człowieka. Człowiek ten może być uwarunkowany, przymuszony, przynaglony przez istotne i działające z siłą czynniki zewnętrzne, może również ulegać skłonnościom, wadom, przyzwyczajeniom związanym z jego własnym stanem. W wielu przypadkach owe czynniki zewnętrzne i wewnętrzne mogą w mniejszym lub większym stopniu ograniczyć jego wolność, a zatem zmniejszyć także odpowiedzialność oraz winę. Jest jednak prawdą wiary, którą potwierdza również nasze doświadczenie i rozum, że osoba ludzka jest wolna. W każdym człowieku nie ma niczego bardziej osobistego i nieprzekazywalnego, jak zasługa cnoty czy odpowiedzialność za winę. Grzech, będący czynem osoby wywołuje najpierw i przede wszystkim skutki w samym grzeszniku: w jego relacjach z Bogiem, który jest fundamentem ludzkiego życia; w jego duszy, osłabiając wolę i zaciemniając rozum. W tym punkcie musimy zatem zadać sobie pytanie, do jakiej rzeczywistości odwoływali się ci, którzy podczas przygotowań do Synodu i w czasie jego trwania często mówili o grzechu społecznym. Mówiąc o grzechu społecznym trzeba przede wszystkim uznać to, że ze względu na ludzką solidarność, równie tajemniczą i niepojętą, co rzeczywistą i konkretną, grzech każdego człowieka w jakiś sposób dotyka innych. Jest to drugie oblicze solidarności, która na poziomie religijnym rozwija się w głębokiej i wspaniałej tajemnicy wspólnoty świętych /świętych obcowania/, dzięki której możliwe było stwierdzenie, że "każda dusza, która się podnosi, dźwiga świat". Temu prawu wstępowania odpowiada, niestety, prawo zastępowania; stąd można mówić o wspólnocie grzechu: dusza, która upada przez grzech, pociąga za sobą Kościół i w pewien sposób cały świat. Innymi słowy, nie ma grzechu, nawet najbardziej wewnętrznego i tajemnego, najściślej indywidualnego, który odnosiłby się wyłącznie do tego kto go popełnia. W tym pierwszym znaczeniu można bezsprzecznie przypisać każdemu grzechowi charakter grzechu społecznego. Niektóre grzechy są obrazą Boga, ponieważ obrażają bliźniego. Jest to drugie znaczenie terminu. Społeczny jest w równym stopniu każdy grzech popełniony przeciwko sprawiedliwości.

d.c.n.